

# تقویت لیسینگ با فیلم

## جلد سوم

1900



۶۳۰ جمله (۴۲ درس)

جلد ۳

# پکیج تصویری تقویت لیسنینگ

جلد سوم

شامل ۶۳۰ جمله (۴۲ تا درس)

هر درس ۱۵ جمله

## فهرست مطالب

صفحه ۳	مقدمه، راهنمای استفاده و نکات یادگیری
صفحه ۴	سطح ۳ - درس ۱ الی ۴
صفحه ۱۲	سطح ۳ - درس ۵ الی ۸
صفحه ۲۰	سطح ۳ - درس ۹ الی ۱۲
صفحه ۲۸	سطح ۳ - درس ۱۳ الی ۱۶
صفحه ۳۶	سطح ۳ - درس ۱۷ الی ۲۰
صفحه ۴۴	سطح ۳ - درس ۲۱ الی ۲۴
صفحه ۵۲	سطح ۳ - درس ۲۵ الی ۲۸
صفحه ۶۰	سطح ۳ - درس ۲۹ الی ۳۲
صفحه ۶۸	سطح ۳ - درس ۳۳ الی ۳۶
صفحه ۷۶	سطح ۳ - درس ۳۷ الی ۴۲

توجه : جلد سوم این مجموعه شامل ۶۳۰ جمله است.

حق چاپ، نشر و هرگونه کپی برداری محفوظ و متعلق به وب سایت هونیک می باشد

## مقدمه

پکیج تصویری تقویت لیسنینگ و مکالمه با استفاده از جملات پرکاربرد فیلم های انگلیسی، شامل ۱۹۰۰ جمله می باشد که جهت تقویت مهارت های لیسنینگ و اسپیکینگ بر اساس تمریناتی تخصصی طراحی شده است. چنانچه تمامی تمرینات را با دقت انجام دهید، پیشرفت قابل چشمگیری در زبان انگلیسی شما بویژه مهارت های لیسنینگ و اسپیکینگ رخ خواهد داد.

جملات این کتاب از فیلم های متعددی با دقت بسیار زیادی گلچین شده است و سعی شده بهترین جملات جهت آموزش و یادگیری شما عزیزان گردآوری شود. زیرا ما می دانیم وقت شما بسیار ارزشمند است و باید مجموعه ای که شایستگی شما عزیزان را داشته باشد تهیه گردد. لذا تیم گروه آموزشی هونیک نهایت سعی خود را کرده است تا بهترین ها را برای شما عزیزان تهیه نماید.

## راهنمای استفاده از تمرینات

جهت انجام تمرینات میبایست جملات انگلیسی را که می بینید و می شنوید، تکرار کنید و بنویسید.

مرحله اول: به فایل تصویری جمله مورد نظر گوش دهید و سعی کنید با صدای بلند تکرار کنید. سعی کنید آنقدر با صدای بلند تکرار کنید تا حفظ شوید. (تقویت لیسنینگ و اسپیکینگ)

مرحله دوم: جمله انگلیسی که شنیده اید و بر زبان آورده اید (حفظ شده اید) را اینک بنویسید. (تقویت لیسنینگ و رایتینگ)

**توجه :** چنانچه نتوانستید برخی از جملات را حدس بزنید، ایرادی ندارد، سایر تمرینات را انجام دهید و بعد نگاهی اندک به متن انگلیسی جمله بیاندازید و سپس برگردید و تمرین را دوباره انجام دهید.

## نکات یادگیری

- ۱- سعی کنید انگیزه لازم جهت یادگیری را در خود بوجود آورید.
- ۲- زبان یاددانی نیست بلکه یاد گرفتنی است، برای یادگیری باید درگیر شوید، باید تمرینات فراوان انجام دهید.
- ۳- برنامه داشته باشید و اونو روی کاغذ بنویسید و در معرض دیدتون قرار دهید.
- ۴- واسه تقویت لیسنینگ فقط از فایل های تصویری و صوتی افراد نیتو استفاده کنید.
- ۵- برای تقویت لیسنینگ حتما باید صحبت هم کنید، مهارت لیسنینگ و اسپیکینگ در کنار هم پیشرفت می کنند.
- ۶- هرگز موقع گوش دادن، همزمان ترجمه نکنید، سعی کنید بر روی کلمات و جملات انگلیسی تمرکز کنید و آنها را حدس بزنید. برای اینکه بتوانید اینکار را انجام دهید باید از جملات ساده شروع کنید و بتدریج سطح جملات را افزایش دهید.

درس ۱ - به فایل های تصویری با دقت گوش کنید، سپس با صدای بلند تکرار کنید و جملات انگلیسی را از حفظ بنویسید.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

## درس ۱

- 1 Don't even think about getting married till you're 30.  
تا ۳۰ سالگی حتی به ازدواج کردن فکر هم نکن.
- 2 So you've come to the master for guidance?  
پس اومدی پیش استاد برای راهنمایی؟
- 3 I'm not even on that plan.  
من حتی از اون نقشه اطلاعی ندارم.
- 4 Upon his entrance, you will rise and genuflect.  
به محض ورود ایشان، بلند میشی و تعظیم می کنی.
- 5 Now, how can a birth be hilarious, you ask?  
حالا می پرسین که چطوری به دنیا اومدن یه بچه می تونه خیلی خنده دار باشه؟
- 6 I am not going to exploit.  
من قصد سوء استفاده کردن ندارم.
- 7 It's arbitrary. This is the most competitive industry on earth.  
خودسرانست. این رقابتی ترین صنعت روی زمین.
- 8 Danny is so sweet and considerate. And he's gonna be a cardiologist.  
دنی خیلی شیرین و مهربونه. و می خواد متخصص قلب بشه.
- 9 And then, of course, there are the funerals.  
و سپس، البته، تشییع جنازه وجود داره.
- 10 Any tips before I go in?  
قبل از اینکه وارد شوم، راهنمایی دارید؟
- 11 I'm not trying to be rude. I just think better in the back.  
بی ادبی نباشه. فقط من صندلی عقب بهتر فکر می کنم.
- 12 Alice, you can keep watching your show, it's fine.  
آلیس، می تونی به تماشای برنامه‌ات ادامه بدی. مشکلی نیست.
- 13 I'm genuinely offended by that supposition.  
با اون فرضیه واقعا بهم توهین شد.
- 14 At a time in the world where things were feeling less and less certain, there was one thing you could always count on, the Heroics.  
در دوره ای از جهان که همه چیز کمتر و کمتر قطعیت داشت، همیشه می تونستید روی یه چیز حساب کنید، قهرمانان.
- 15 Are there any sugar cookies left for your favorite goddaughter?  
شیرینی شکری برای دخترخونده مورد علاقت باقی مونده؟

درس ۱۰ - به فایل های تصویری با دقت گوش کنید، سپس با صدای بلند تکرار کنید و جملات انگلیسی را از حفظ بنویسید.

136

137

138

139

140

141

142

143

144

145

146

147

148

149

150



## درس ۱۰

- 136 So, you threw all these parties for me?  
خب، تو همه ی این مهمونی ها رو برای من گرفتی؟
- 137 I am going to go with the one with the acupuncture.  
من میخوام اونى که طب سوزنى داره رو انتخاب کنم.
- 138 Let's keep this alliance totally a secret.  
بیا این اتحاد رو کاملاً سری نگه داریم.
- 139 You jeopardized the future of our pride.  
تو آینده ی گله ی رو به خطر انداختی.
- 140 I think it means that the things we do are the things that matter most.  
من فکر می کنم یعنی اینکه کارهایی که ما انجام میدیم چیزهایی هستند که بیشترین اهمیت رو دارن.
- 141 So you can help me get the same promotion.  
تا کمک کنی همون ترفیع رو بگیرم.
- 142 She knew it was coming and she had a plan.  
می دونست قراره اتفاق بیفته و براش برنامه داشت.
- 143 So, kids, I just got off the phone with your mom.  
خب بچه ها من همین الان تلفنی با مامانتون صحبت کردم.
- 144 Because you have to set the tone.  
چون باید لحن رو تنظیم کنی.
- 145 Love that there's another oldie but goodie here.  
خوشحالم که یه آدم پیر دیگه ولی خوبش اینجاست.
- 146 I can offer my assistance in this area. I would love to, actually.  
من می تونم کمک خودمو تو این زمینه ارائه بدم. در واقع خیلی دوست دارم.
- 147 Linda really likes her work ethic.  
لیندا واقعاً اخلاق کاریش رو دوست داره.
- 148 The most important thing about being a princess is caring about other people. And if you do that, then you're a princess in your heart.  
مهمترین چیز در مورد پرنسس بودن توجه کردن به دیگرانه و اگه این کار رو انجام بدی، پس تو قلبت تو یه شاهزاده خانم هستی.
- 149 We're getting some live footage now.  
حالا داریم چند فیلم زنده دریافت می کنیم.
- 150 I do need a favor, but it has nothing to do with baked goods.  
من به یه لطف نیاز دارم، اما ربطی به پختن و این چیزا نداره.



درس ۲۱ - به فایل های تصویری با دقت گوش کنید، سپس با صدای بلند تکرار کنید و جملات انگلیسی را از حفظ بنویسید.

301

302

303

304

305

306

307

308

309

310

311

312

313

314

315

## درس ۲۱

- 301 I need to give my cat up for adoption.  
من باید گربه ام رو برای سرپرستی به یکی دیگه بدم.
- 302 They should really tell you that more specifically.  
اونا واقعاً باید دقیق تر اینو به شما بگن.
- 303 I'm afraid you'll be a pretty pathetic king.  
می ترسم که تو پادشاهی رقت انگیز باشی.
- 304 Give me one good reason why I shouldn't rip you apart.  
یه دلیل خوب برام بیار که چرا نباید تیکه تیکت کنم.
- 305 I don't wanna see it become some damn political football.  
نمی خوام ببینم که به یه فوتبال سیاسی لعنتی تبدیل میشه.
- 306 You look each other in the eyes and you say what you love about the other.  
به چشمهای همدیگه نگاه می کنین و میگین عاشق چی همدیگه این.
- 307 So here I am, applying to be one of your interns.  
پس من اینجا ام و دارم برای اینکه یکی از کارآموزای شما باشم، درخواست میدم.
- 308 It was nice to have an adult conversation with an adult man.  
داشتن یه مکالمه ی بزرگونه با یه مرد بالغ خوب بود.
- 309 Okay, maybe check the delivery cost on those boots?  
خب، شاید بهتره هزینه ی تحویل اون چکمه ها را بررسی کنی؟
- 310 And this is not how I wanted to have this conversation.  
و این اون مکالمه ای نبود که می خواستم داشته باشیم.
- 311 But Phyllis's office that handles your yearly allowance has been wiring tuition monies directly to you as well.  
اما دفتر فیلیس که کمک هزینه ی سالانه ی شما رو مدیریت می کنه، هزینه شهریه رو هم مستقیماً براتون ارسال کرده.
- 312 I know you just ate a full plate of baked beans and sausage.  
من می دونم که تو فقط یه بشقاب کامل لوبیا پخته و سوسیس خوردی.
- 313 I'm gonna get mad, he's gonna come back and apologize, and it'll be like it never even happened.  
من عصبانی میشم، او ن برمی گرده و عذرخواهی می کنه، و طوری رفتار می کنیم که انگار هیچ اتفاقی نیفتاده.
- 314 We're safer in here than running around outside with you playing captain.  
اینجا برامون امن تر از بیرونیه که تو برامون نقش کاپیتان رو بازی کنی.
- 315 Look, the only thing on my schedule is breakfast with the King and Queen. You can spend the rest of your time relaxing right here.  
ببین، تنها چیزی که تو برنامه ی منه صرف صبحونه با پادشاه و ملکست. تو می تونی بقیه ی زمان خودت رو اینجا استراحت کنی.

درس ۴۲ - به فایل های تصویری با دقت گوش کنید، سپس با صدای بلند تکرار کنید و جملات انگلیسی را از حفظ بنویسید.

616

617

618

619

620

621

622

623

624

625

626

627

628

629

630

## درس ۴۲

- 616 I was gonna say what is a nice guy like you doing at a place like this?  
می خواستم بگم یه مرد خوبی مثل شما تو همچین جایی چیکار می کنه.
- 617 My parents gave me two weeks to find a place, and that's just not gonna happen.  
والدینم دو هفته به من فرصت دادن تا یه جایی پیدا کنم و این اتفاق نمی افته.
- 618 And I didn't hear anything he said after that.  
و بعدش هر چیزی که گفت رو نشنیدم.
- 619 Yeah, I know. But believe me, I look better than I feel.  
آره میدونم اما باور کن بهتر از اونیه که احساس می کنم به نظر می رسم.
- 620 Please let me be here. I need to lie down, too.  
لطفا اجازه بده منم اینجا باشم. منم باید دراز بکشم.
- 621 Then do it. I don't want you to be unhappy.  
پس انجامش بده. نمی خوام ناراحت باشی.
- 622 So, if someone switched the meds on purpose, I'd be dead in 10 minutes.  
بنابراین، اگه کسی از عمد داروها رو عوض کرده من تا ۱۰ دقیقه دیگه می میرم.
- 623 Tomorrow morning, I search the grounds and the house, begin my investigation.  
فردا صبح، محوطه و خانه رو جستجو می کنم و تحقیقاتم رو شروع می کنم.
- 624 What was that about will readings being boring?  
اینکه گفتم مراسم خوندن وصیت نامه خسته کنندهست چی بود؟
- 625 There's only one answer to this. She has to renounce the inheritance.  
تنها یه راه حل وجود داره. اون باید از ارث صرف نظر کنه.
- 626 In fact, I find it quiet pleasant sitting here with you.  
در واقع، کنار شما بودن در اینجا خیلی دلپذیره.
- 627 Do you mind if I stop for a second? I need to pick something up. It'll be very quick.  
ممکنه برای یک لحظه بایستم؟ باید چیزی بردارم. خیلی سریع میام.
- 628 You cannot reveal how you know.  
تو نمی تونی نشون بدی که از کجا می دونی.
- 629 It's before noon. He'll still be asleep.  
قبل از ظهر. هنوز خوابه.
- 630 Uh, I guess I'm a bit nervous with the big contest coming up.  
فکر کنم یه خرده به خاطر مسابقه ی پیش رو عصبیم.